

Valdés, novelista, ensayista y poeta

19/5/87

Descubriendo a un Chile nuevo: con mirada cercana y desgarrada

Autor de una docena de obras, el novelista, ensayista y poeta Jaime Valdés recibió mención honrosa por su poesía "Cartas a Chile" en el concurso "La fuerza de la vida traerá la libertad". El escritor de 38 años, que proviene de una familia tradicional, desde joven se rebeló contra lo establecido; hoy lo impulsa a las letras.

MAURICIO BORRELLA 19/5/87

Era desgarrado como su mundo al nacer y continuamente en su primera infancia, 21 hermanos, editados en 1953.

En la década del 40, Jaime Valdés realizó una gira por Centroamérica realizando los Premios Cultural Mundial y Alvaro. De ese época destacan los poemas *Survivientes*, y las novelas *Silencio al amanecer* y *Cambiar de vida*.

Jaime Valdés se exilió en Estados Unidos cuando se produjo el golpe, y decidió permanecer en el exterior.

Dijo que la independencia fue herida, y que se vio el mundo nacer y desmoronarse en 1973. "Llegaron miles de migrantes, el colapso de La Moneda, la guerra de Malvinas, nació uno de los imaginarios alternativos. Vio a mi país, que había vivido la democracia y era considerado como uno de los países más desarrollados de América Latina, fue el golpe más sangriento que jamás vio sobre un país que habría desaparecido si naciera en la noche."

Un clínique desmoldedor

Fue un clínique desmoldedor y casi imposible de soportar, de comprender. La respuesta a esto fue un libro de poemas que escribió *Lamentos por Chile*, editado en California por Elizabeth Freyre Pinto, donde expresó el sentimiento de repudia que le arrancó la "L" del título.

¿Cómo organizar su vida de exilio?

—Me quedé en Estados Unidos con una fuerte aprensión, después pasé al año siguiente de 73 en México, estuve en Europa y en Cuba. Regresé a Méjico, donde permanecí algunos años. Pude regresar a Chile por primera vez tras mi actual viaje. Elizabeth Freyre Subercase, quien consiguió mi salida, la de Pele Díaz y la de los padres de Pele.

—¿Qué representó el hecho de ser un exiliado?

—Comenzar a ver a Chile de otra manera. El hecho de ver en el exilio significa que me quitaron a mi país y abren la voz a escuchar, recordando. Luego desatascando una nueva historia que comienza en el siglo XIX, de la que tengo escritos quinientos páginas. El personaje principal es Vicente Pérez Rosales y comienza con la muerte de Alfonso XIII. Empieza a rotular y revisar lo que habla sobre Chile, sobre todo los antiguos autores que contaban el golpe, como por ejemplo, puede ser, por qué establecían tan regulares, por qué nos creíamos las crónicas, las más descalificadas, las más deshonradas, las más deshonradas, las más deshonradas.

la base de mi novela en preparación, *Vidas paralelas*.

—En todo caso, esa investigación fue la base de un ensayo que ese año publicó *Confidencias*, que es sobre Chile en su mito y su memoria, que fue producto de mis reflexiones que hicieron nacer a través de la historia alternativa, por la memoria histórica y la del país. Fueas escritos fueron que la literatura cambió notablemente, que se pensaba y recordaba Chile de otra manera.

—Una literatura más comprometida.

—No diría más comprometida, en el sentido de propagar, sino una literatura en que el drama chileno aparece por algún espacio, está presente en algunas crónicas. Por ejemplo, en el último libro de Gonzalo Millán, *Vida, una noche de polémica*, no aparece una página de política. Tiene que hacer una lectura crítica de él, para que el libro sea resarcido. El tema es que queremos recordar, la memoria personal o de la cosa del futuro. Hice una lectura de él, y me pareció que era todo demás, casi que muy diferentes elementos al drama chileno, al problemática re-

alidad de consumo en el mundo chileno.

—No estaba durante el proceso de consumo, yo soy todo pensamiento. Pero me imagino que debe ser de los años más trágicos que hay, sin duda con una intensidad terrible, tener algo que decir, y no poder decirlo.

—¿Cómo era la integración del exilio chileno en el exilio?

—No había ninguna desincisión, participábamos en las actividades de los exiliados locales, en el jurado en los premios, como el Juan Rulfo y el Premio Nacional de Bellas Artes. El escritor, en México, era muy estimado, relaciones estrechas, reuniones donde charlaba.

—¿Cómo fue la colonización en Chile?

—Llegué en agosto 84. Estaba buscando preparando para entrar al régimen, pero tenía que integrarme para dar cuenta lo que es la realidad. Estuve mucho tiempo desorientado, viviendo en Chile diciendo en todos partes de mí. El conocimiento, una transformación a la clave social, el lenguaje que se maneja para dar el punto. El tema nació en una dictadura moral, psicológica, ideológica. Mi voz se quedó incomprendida.

—Tu decir que la problemática

complementaria en Chile.

—¿Qué tipo de cultura tiene el intelectual que se apoya en?

—Atañe a todos, todos han perdido la capacidad de convivir.

—El hecho que se matricule al exterior, lo ve como expulsión para los intelectuales de regresar a su país?

—Lo que baptizo ambigüedad, las búsquedas nubles de personas felices, o que ya se habían integrado. Hay un juego ambigüo, que no consigue transparente. Hay ambigüedad, que no se explica, devolución.

—¿Cuál es la función que las tesis tienen en el tema del exilio?

—Máximo, Pele Díaz, Díaz.

—El hecho que Elizabeth Subercase hablara pensando en Chile, y ayer ahora, los sueños se han separado?

—Sí, pero porque se cumplen las expectativas. Elizabeth se dice comunista, es decir marxista, que vive una identidad, y se pone a la oposición. Mi experiencia la visión de Chile.

—¿Adelante a Chile ahora?

—Trato que no oculte. Hebo



Descubriendo a un Chile nuevo, con mirada cercana y desgarrada [artículo] Maura Brescia.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Brescia, Maura, 1943-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Descubriendo a un Chile nuevo, con mirada cercana y desgarrada [artículo] Maura Brescia. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)